

In-Norveġja – Servizzi ta' konsulenza u pariri – Procurement of follow-up - Studies with support - Vestland**OJ S 169/2024 30/08/2024****Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif****Servizzi****1. Xerrej**

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: ARBEIDS- OG VELFERDSETATEN

Email: jan.jorgensen@nav.no**2. Proċedura**

2.1. Proċedura

Titlu: Procurement of follow-up - Studies with support - Vestland

Deskrizzjoni: NAV Vestland shall procure the Follow-up labour market measure - Studies with support for persons who need more comprehensive follow-up assistance than the Norwegian Labour and Welfare Administration can offer.

Identifikatur tal-proċedura: 6a6bb9f3-6472-493b-9fd2-fb8f6188efce

Identifikatur intern: 24/25999

Tip ta' proċedura: Innegozjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar

Elementi prinċipali tal-proċedura: The follow-up initiative Studies with support shall give each participant individually facilitated follow-up assistance that is necessary for implementing training measures in higher education. The initiative shall also be able to provide job searching assistance after the completed training measures. The aim is for participants to get ordinary income generating work and a permanent connection to working life. Further specifications of the service requirements are in the requirement specifications in the tender documentation Part III, annex 1.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85312300 Servizzi ta' konsulenza u pariri

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Informazzjoni addizzjonali: Bergen

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 47 000 000,00 NOK

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or

control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Has ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Has tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body,

or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Procurement of follow-up - Studies with support - Vestland

Deskrizzjoni: NAV Vestland shall procure the Follow-up labour market measure - Studies with support for persons who need more comprehensive follow-up assistance than the Norwegian Labour and Welfare Administration can offer.

Identifikatur intern: 24/25999

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85312300 Servizzi ta' konsulenza u pariri

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Informazzjoni addizzjonali: Bergen

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 30/04/2025

Data tat-tmiem tad-durata: 30/04/2030

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 47 000 000,00 NOK

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata: Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: 'Total' annual turnover

Deskrizzjoni: The tenderer's ("total") annual turnover for the number of financial years requested in the tender notice or in the procurement documents is as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Average annual turnover

Deskrizzjoni: The tenderer's average annual turnover for the number of years requested in the notice or in the procurement documents is as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: "Specific annual turnover"

Deskrizzjoni: Are the tenderer's ("specific") annual turnover within the area that the contract applies to and specified in the notice or in the procurement documents for the number of accounting years requested is as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Average set-up

Deskrizzjoni: Is the tenderer's average annual turnover within the area requested by the contract and specified in the notice or in the procurement documents for the number of financial years requested:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: The tenderer's establishment date

Deskrizzjoni: If the information about the turnover (combined or specific) is not available for the entire requested period, please state the date the company was established, or the tenderers started their business:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Financial key figures

Deskrizzjoni: For financial key figures stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that the actual value(s) of the requested key figures are as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Liability insurance

Deskrizzjoni: The insured amount in the tenderer's liability insurance is the following:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: Other economic and financial requirements

Deskrizzjoni: Regarding any other economic and financial requirements that have been stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Oħrajn

Isem: Certificates issued by independent bodies for quality assurance standards.

Deskrizzjoni: Can tenderers submit certificates issued by independent bodies that document that the tenderer fulfils the stated quality assurance standards, including universal design requirements?

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Oħrajn

Isem: Certificates issued by independent bodies for environmental management standards.

Deskrizzjoni: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards?

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Isem: Registered in a trade register

Deskrizzjoni: Tenderers are registered in a professional register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Isem: Registered in a trade register or company register.

Deskrizzjoni: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Isem: In the case of service contracts: Authorisations from a particular organisation required

Deskrizzjoni: Is a specific authorisation required from a particular organisation to provide the service in the tenderer's home country?

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Isem: In the case of service contracts: Membership in a particular organisation is required

Deskrizzjoni: Is it necessary to have a particular membership in a particular organisation in order to provide the service in the tenderer's home country?

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Isem: Part IV a: Total statement of all the qualification requirements.

Deskrizzjoni: Tenderers should only provide the information if the contracting authority in the notice or in the procurement documents referred to in the notice has stated that these qualification requirements are required to be met. Regarding the qualification requirements stated in the tender documentation, the tenderer declares that it fulfils the stated qualification requirements. The tenderer will fulfil the stated qualification requirements (answer YES /NO and add YES or NO in the comments section):

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Services only

Deskrizzjoni: Only for services: In the reference period, the tenderer has carried out the following important goods deliveries of the requested type, or the following important services of the requested type. The contracting authority can require up to three years experience and allow experience from the previous three years to be taken into consideration.

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Technical personnel or technical units

Deskrizzjoni: Tenderers can use the following technical personnel or technical units , particularly those who are responsible for quality control: For technical personnel or technical units that do not directly belong to the tenderer's business, but if the capacity the tenderer will use, cf. part II, section C, separate ESPD forms shall be supplemented.

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Technical facilities and quality assurance measures

Deskrizzjoni: The tenderer utilises the following technical facilities and quality assurance measures and the tenderer's survey and research facility is as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Investigation and research facilities

Deskrizzjoni: The tenderer's survey and research facilities are as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Management and tracing of the supply chain

Deskrizzjoni: The tenderer will be able to use the following management of the supply chain and tracing systems for the execution of the contract:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Control Permission

Deskrizzjoni: For goods or services that are complicated, or that in exceptional cases shall be used for a particular purpose: Will the tenderer allow checks of the tenderer's production capacity or technical capacity and, where necessary, of the survey and research facilities that the tenderer has at its disposal and of quality control measures? The inspections shall be undertaken by the contracting authority or the contracting authority can leave it to a competent public body in the country where the tenderer is established.

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: $\text{Hila teknika u professjonali}$

Isem: Education and professional qualifications

Deskrizzjoni: The following education and professional qualifications are possessed by the tenderer and/or (depending on the requirements set in the notice or in the procurement documents) of the leading employees:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: $\text{Hila teknika u professjonali}$

Isem: Environmental management measures

Deskrizzjoni: Tenderers can employ the following environmental management measures in connection with the execution of the contract:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: $\text{Hila teknika u professjonali}$

Isem: Number of employees in the management

Deskrizzjoni: The tenderer's number of employees in the management during the last three years was as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: $\text{Hila teknika u professjonali}$

Isem: Average workforce

Deskrizzjoni: The tenderer's average annual workforce in the last three years has been as follows:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: $\text{Hila teknika u professjonali}$

Isem: Tools, materials and technical equipment.

Deskrizzjoni: Tenderers can use the following tools, material and technical equipment to carry out the contract:

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: $\text{Hila teknika u professjonali}$

Isem: Portion of the contract to sub-suppliers.

Deskrizzjoni: The tenderer is considering to outsource the following part (as a percentage) of the contract to sub-suppliers. Note that if the tenderer has decided to outsource a part of the contract to sub-suppliers and will use the sub-suppliers' capacity to carry out this part, a special ESPD will be supplemented for such sub-suppliers, see part II, section C, above.

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

Kriterju:

Tip: Prezz

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Norveġiż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://permalink.mercell.com/236966170.aspx>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://permalink.mercell.com/236966170.aspx>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 04/10/2024 10:00:00 (UTC)

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem ufficjali: ARBEIDS- OG VELFERDSETATEN

Numru tar-registrazzjoni: 889640782

Indirizz postali: Postboks 354

Belt: Mo i Rana

Kodiċi postali: 8601

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland (NO071)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Jan Jørgensen

Email: jan.jorgensen@nav.no

Telefown: 45488960

Indirizz tal-internet: <http://www.nav.no/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem ufficjali: Oslo tingrett

Numru tar-registrazzjoni: 926725939

Belt: Oslo

Pajjiż: In-Norveġja

Email: oslo.tingrett@domstol.no

Telefown: 22035200

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 53b40671-0e20-4e02-90f0-191a2955021d - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Sottotip tal-avviż: 20

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/08/2024 09:14:22 (UTC)

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 29/08/2024 09:27:24 (UTC)

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 520451-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 169/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 30/08/2024